

[Text]

ministère des Forêts dans la promotion de la recherche et du développement, dans l'intégration et l'aménagement des ressources et ainsi de suite. Cependant, après cette introduction assez brève, je préférerais répondre aux questions des membres du Sous-comité.

The Chairman: Mr. Godbout, thank you very much. I should say that I intended to read the highlights of your very distinguished background from your CV. I neglected to do so and so I have arranged for copies of it to be made, which will be circulated to each member. Suffice it to say that Mr. Godbout is extremely well qualified to be with us today.

The first request I have had for questions is from Darryl Gray. We had agreed that we would go around the table with questions of seven minutes each in the first round and then three and one half or four minutes each in the second round.

Mr. Bélair (Cochrane—Superior): We do not start with the opposition any more.

The Chairman: I had received only one request for a question.

Mr. Bélair: I took it for granted that you were starting with this side.

Mr. Arseneault (Restigouche—Chaleur): On a point of order, I think we will recognize Mr. Gray but from here on in, I think the opposition should go first.

The Chairman: This would be the ordinary course of events. I was faced with a dilemma right off the bat. Mr. Gray had made a specific request. For one thing, being our only representative here from Quebec, he wanted to particularly recognize Mr. Godbout's presence.

Mr. Arseneault: Maybe it could be taken for granted that the opposition would ask questions every time there is a witness and we would not have to signal you, although we may have to the second time around.

The Chairman: My experience with committees would be to go through the Official Opposition and the NDP and then the government. In this one case, I hope you will understand the discretion.

Mr. Arseneault: No problem.

The Chairman: Thank you, Mr. Gray.

Mr. Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine): Thank you, Mr. Chairman. I think in all due politeness, being an almost hon. gentleman, I will let the opposition ask the first question. I would hope that I have a chance to come back and question Mr. Godbout.

Je ne veux pas créer de précédent, monsieur le président. Je dis simplement à l'opposition de commencer. Je reviendrai. De toute façon, on est ici jusqu'à la fin de la journée. On ne fera pas de chicane.

[Translation]

Department of Forestry must play in promoting research and development, integration and development of resources and so forth. However, after this brief introduction, I would prefer to answer any questions from the members of the subcommittee.

Le président: Monsieur Godbout, merci beaucoup. Je dois dire que j'entendais lire, pour la gouverne des membres du Comité, les faits saillants de votre curriculum vitae très intéressant. J'ai omis de le faire et j'ai donc arrangé les choses pour en faire faire des copies qui seront remises à chacun des membres. Il suffit de dire que M. Godbout a toutes les qualités pour servir de témoin ici aujourd'hui.

Le premier qui m'ait signalé son intention de poser une question est M. Darryl Gray. Nous étions d'accord pour accorder sept minutes pour les questions au premier tour et ensuite trois minutes et demie ou quatre minutes chacun pour le deuxième tour.

M. Bélair (Cochrane—Supérieur): Nous n'accordons plus la parole d'abord à l'opposition?

Le président: Il n'y a qu'une personne qui m'a demandé d'intervenir.

M. Bélair: Je prenais pour acquis que vous commenciez de ce côté-ci.

M. Arseneault (Restigouche—Chaleur): Un rappel au règlement: je crois que nous céderons la parole à M. Gray cette fois-ci, mais à l'avenir, je crois que l'opposition devrait avoir le premier tour.

Le président: C'est ce qui se passe d'habitude mais je faisais face à un dilemme au départ. M. Gray a formulé une demande précise. Entre autres choses, étant ici notre seul représentant du Québec, il voulait signaler ainsi la présence de M. Godbout.

M. Arseneault: Peut-être pourrait-on prendre pour acquis que les porte-parole de l'opposition seront les premiers à poser des questions toutes les fois qu'il y a des témoins et que nous n'aurons donc plus à vous le signaler quoique nous devions peut-être le faire pour le deuxième tour.

Le président: D'après mon expérience auprès des comités, on commence d'abord par l'intervenant de l'opposition officielle, ensuite celui du NPD et ensuite celui du gouvernement. Pour cette fois-ci seulement, j'ose espérer que vous comprendrez.

M. Arseneault: Pas de problème.

Le président: Merci, Monsieur Gray.

M. Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine): Merci, monsieur le président. En toute politesse et me méritant presque le titre d'honorable, je cède la place à l'opposition pour la première intervention. J'espère avoir l'occasion de revenir poser des questions à M. Godbout.

I do not want to set any precedent, Mr. Chairman. I am simply telling the Opposition to lead off. I will come back. Anyway, we are here until the end of the day. We will not fight about this one.